



3663602994541

EN

Safety

- CAUTION:** This product is not a toy! Do not let children climb on or play with it.
 - Load the product evenly and avoid overload.
 - WARNING:** DO NOT use a high pressure hose /pump to inflate the tyres (petrol station pump or similar)
 - Do not stand or lean on the product to avoid product damage and personal injury.
 - Do not allow people to ride in the wheelbarrow.
 - Do not use the wheelbarrow if any part is damaged, paying particular attention to the wheels.
 - Max load: 100kg
- ATTENTION :** Ce produit n'est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants grimper sur le produit ou jouer avec.
 - Chargez le produit uniformément et ne le surchargez pas.
 - Ne pas respecter ces instructions peut provoquer des dommages matériels, la détérioration du produit et des blessures corporelles.
 - AVERTISSEMENT :** N'UTILISEZ PAS une pompe ou un tuyau à haute pression pour gonfler les pneus (par exemple dans une station-service ou un endroit similaire).
 - Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur le produit pour éviter sa détérioration et des blessures corporelles.
 - N'autorisez personne à grimper dans la brouette.
 - N'utilisez pas la brouette si une pièce est endommagée, soyez particulièrement attentif aux roues.
 - Charge maximale : 100 kg

PL

Bezpieczeństwo

- UWAGA:** Produkt nie jest zabawką! Nie należy pozwalać dzieciom bawić się nim, ani na niego wchodzić.
 - Produkt należy ładować równomiernie, unikając przedowywania.
 - Nieprzeznaczanie tych załączek może spowodować urazy, uszkodzenie produktu i straty materiałowe.
 - OSTRZEŻENIE:** Do pompowania opon NIE NALÉŻY używać węża wysokociśnieniowego/pompy wysokociśnieniowej (np. kompresora na stacji benzynowej itp.).
 - Aby nie dopuścić do uszkodzenia produktu i obrażeń, nie należy stawiać na produkcie lub opierać się o niego.
 - Nie należy pozwalać nikomu jeździć w taczkach.
 - Nie używać taczek, jeśli jakikolwiek jej części jest uszkodzona, zwrócić szczególną uwagę na koła.
 - Maks. obciążenie: 100 kg
- ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**
 - ОСТОРОЖНО!** Изделие не является игрушкой! Не разрешайте детям залезать на изделие или играть с ним.
 - Равномерно распределяйте нагрузку и избегайте перегрузок.
 - Несоблюдение данных указаний может привести к получению травм, повреждению изделия и другого оборудования.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для подкачки шин НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ шланги и насосы высокого давления (на автозаправочных станциях и т.д.).
 - Не ставьте и не опирайтесь на изделие во избежание его повреждения или получения травм.
 - Не допускайте перевозки людей в тачке.
 - Не используйте тачку при неисправности колес, либо из элементов, в особенности
 - Максимальная нагрузка: 100 кг

ES

Seguridad

- PRECAUCIÓN:** Este producto no es un juguete! No deje que los niños se suban a la carretilla ni que jueguen con ella.
 - Cargue el producto de manera uniforme y evite cargarlo en exceso.
 - De no observarse estas instrucciones, podrían producirse lesiones físicas, daños en el producto u otros daños materiales.
 - ADVERTENCIA:** NO use una bomba/manguera de alta presión para inflar los neumáticos (bomba de estación de servicio o similar)
 - No se ponga de pie sobre el producto ni se apoye en él, para evitar que se dañe el producto o que se produzcan lesiones personales.
 - No permita que ninguna persona se suba a la carretilla.
 - No use la carretilla si está dañada alguna de sus piezas, en especial las ruedas.
 - Carga máx.: 100 kg
- CUIDADO:** Este producto não é um brinquedo! Não permita que crianças subam ou brinquem com o produto.
 - Carregue o produto uniformemente e evite sobrecargas.
 - O não seguimento destas instruções pode dar origem a lesões pessoais, danos no produto e danos de propriedade.
 - AVISO:** NÃO use uma mangueira/bomba de alta pressão para encher os pneus (bomba de ar das estações de serviço ou algo semelhante).
 - Não se coloque em cima do produto nem se encoste a ele, para evitar danos no produto ou lesões pessoais.
 - Não permita que pessoas sejam transportadas no carrinho de mão.
 - Não use o carrinho de mão se alguma peça estiver danificada, prestando especial atenção às rodas.
 - Carga máxima: 100kg

TR

Güvenlik

- DIKKAT:** Bu ürün oyuncak değildir! Çocukları üzerine tırmanmasma ya veya onunla oynamasına izin vermeyin.
- Ürünü yükü eşit olarak dağıtarak yükleyin ve aşırı yüklemekten kaçının.
- Bu talimatlara uymamanız kişisel yaralanmaya, ürünün hasar görmesine veya mal kaybına sebep olabilir.
- UYARI:** Lastikleri şişirmek için bir yüksek basınç hortumu / pompa KULLANMAYIN (benzin istasyonu pompası veya benzeri)
- Ürünün hasar görmesini ve kişisel yaralanmaların önlenmek için ürünü üzerinde ayakta durmayın veya eğilmeyin.
- İnsanların el arabasına binmesine izin vermeyin.
- Herhangi bir parçası hasarlı ise, tekerleklere özellikle dikkat ederek, el arabasını kullanmayın.
- Maks. yük: 100kg

DE

Sicherheit

- VORSICHT:** Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht darauf klettern oder damit spielen.
- Beladen Sie den Schubkarren gleichmäßig und vermeiden Sie zu schwere Lasten.
- Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufpumpen der Reifen KEINE(N) Hochdruckschlauch-/Hochdruckpumpe (z.B. an einer Tankstelle).
- Stellen Sie sich nicht auf den Schubkarren und lehnen Sie sich nicht daran, um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden.
- Transportieren Sie keine Menschen im Schubkarren.
- Verwenden Sie den Schubkarren nicht, wenn er beschädigt ist. Achten Sie dabei vor allem auf die Räder.
- Max. Belastbarkeit: 100kg

FR

Sécurité

- ATTENTION :** Ce produit n'est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants grimper sur le produit ou jouer avec.
- Chargez le produit uniformément et ne le surchargez pas.
- Ne pas respecter ces instructions peut provoquer des dommages matériels, la détérioration du produit et des blessures corporelles.
- AVERTISSEMENT :** N'UTILISEZ PAS une pompe ou un tuyau à haute pression pour gonfler les pneus (par exemple dans une station-service ou un endroit similaire).
- Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur le produit pour éviter sa détérioration et des blessures corporelles.
- N'autorisez personne à grimper dans la brouette.
- N'utilisez pas la brouette si une pièce est endommagée, soyez particulièrement attentif aux roues.
- Charge maximale : 100 kg

RUS

Техника безопасности

- ОСТОРОЖНО!** Изделие не является игрушкой! Не разрешайте детям залезать на изделие или играть с ним.
- Равномерно распределяйте нагрузку и избегайте перегрузок.
- Несоблюдение данных указаний может привести к получению травм, повреждению изделия и другого оборудования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для подкачки шин НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ шланги и насосы высокого давления (на автозаправочных станциях и т.д.).
- Не ставьте и не опирайтесь на изделие во избежание его повреждения или получения травм.
- Не допускайте перевозки людей в тачке.
- Не используйте тачку при неисправности колес, либо из элементов, в особенности
- Максимальная нагрузка: 100 кг

PT

Segurança

- CUIDADO:** Este produto não é um brinquedo! Não permita que crianças subam ou brinquem com o produto.
- Carregue o produto uniformemente e evite sobrecargas.
- O não seguimento destas instruções pode dar origem a lesões pessoais, danos no produto e danos de propriedade.
- AVISO:** NÃO use uma mangueira/bomba de alta pressão para encher os pneus (bomba de ar das estações de serviço ou algo semelhante).
- Não se coloque em cima do produto nem se encoste a ele, para evitar danos no produto ou lesões pessoais.
- Não permita que pessoas sejam transportadas no carrinho de mão.
- Não use o carrinho de mão se alguma peça estiver danificada, prestando especial atenção às rodas.
- Carga máxima: 100kg

RO

Siguranță

- ATENȚIE:** Acest produs nu este o jucărie! Nu lăsați copii să se urce sau să se joace cu produsul.
- Încărcați produsul uniform pentru a se evita supraîncărcarea.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la răni, aparierea produsului și pagube materiale.
- AVERTISMENT:** NU utilizați furtun de umflare cu presiune/pompă pentru umflarea pneurilor (de la benzinărie sau alte mijloace similare)
- Nu stați pe produs sau să vă sprijiniți pe acesta pentru a evita deteriorarea și rănirea.
- Nu permiteți transportarea persoanelor cu roaba.
- Nu utilizați roaba dacă prezintă componente avariate, acordând atenție deosebită roților.
- Sarcină max: 100kg

**Manufacturer • Fabricant • Producent
Hersteller • Producător • Fabricante:**
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

EN

Distributor:

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom
www.diy.com

SFD Limited, Trade House,
Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT,
United Kingdom
www.screwfix.com

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

Customer Helpline (Freephone)
UK 0800 324 7818 uk@kingfisherservice.com
Eire 1800 932 230 eire@kingfisherservice.com

FR

Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL

Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul.
Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

DE

Verteilen:

Screwfix Direct Limited
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

**Besuchen Sie www.kingfisher.com/products
um die Bedienungsanleitungen online
anzusehen**

RUS

Импортер:

ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Импортер:

ООО «Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр.8
Россия, Москва, 115114

Изготовитель для России:

Циндао Ичунь Метал
Мануфактори Компани Лимитед
Линьгань

Адрес: Индастриал Процессинг
Зон, Жинань Сити, Циньдао,
Шаньдунь, Китай

**Онлайн-версии руководств по
эксплуатации доступны на странице
www.kingfisher.com/products**

RO

Distribuitor:

SC Bricostore România SA
Calea Giulești 1-3, Sector 6,
București România
www.bricodepot.ro

Praktiker Romania S.A.
Splaiul Independenței, nr 319 L și M,
Cladirea Bruxelles, etaj 1, Sector 6,
RO-060044,
București, România
Tel: +40 021 204 7100
www.praktiker.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

ES

Distribuidor:

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El Prat
de Llobregat
www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**

PT

Distribuidor:

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**

TR

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
aşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50